

EN

AP800794
Travel set

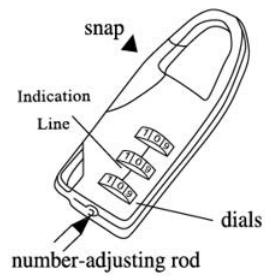
Travel set in RPET case. Contains a RPP luggage belt (with 3-digit combination lock), a metal suitcase lock and a luggage tag.

User manuals in other languages: www.andapresent.com

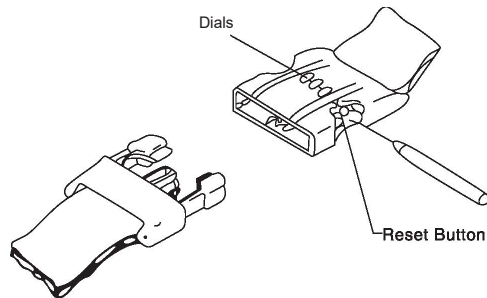
OPERATING INSTRUCTIONS

To set your personal combination, follow these steps:

1. The lock is opened at original number 0-0-0, aligned with the indication line (even though dials may be positioned at different numbers). Press down the snap, now the lock is ready to open.
2. Push down the number-adjusting rod with shape tool, hold the position until next step 3 is finished.
3. Turn the dials to set your personal combination.
4. Release the number-adjusting rod, now your new personal combination is set.
5. Remember well your new combination. If you want to change it again, please repeat.



1. The strap buckle lock is opened at original number 0-0-0, aligned with the indication line (even though dials may be positioned at different numbers), now the lock is ready to open.
2. Push down the reset button inward of lock, hold the position until next step 3 is finished.
3. Turn the dials to set your personal combination.
4. Release the reset button, now your new personal combination is set.
5. Remember well your new combination. If you want to change it again, please repeat.



Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hungary
Distributor's web site: <https://andapresent.com>
Distributor's electronic address: export@andapresent.hu
Registration number: 01-09-276783
Made in China

HU

AP800794
Utazó szett

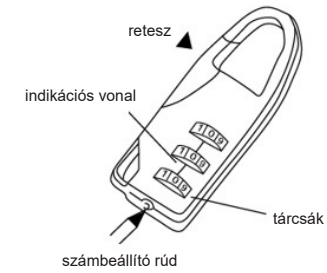
Utazó szett RPET tokban. Tartalmaz egy RPP bőrönd hevedert (3 számjegyű kombinációs zárral), egy fém bőröndzárát és egy bőröndcímkét.

Használati útmutató egyéb nyelveken: www.andapresent.com

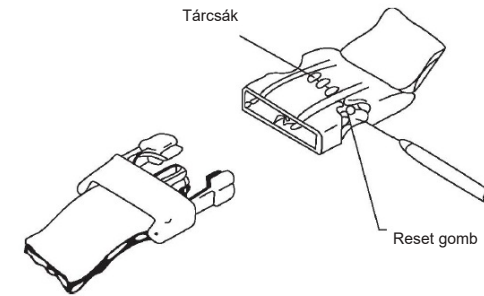
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A személyes kombináció beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. A zár az eredeti 0-0-0 számon nyílik, az indikációs vonallal egy vonalban (még akkor is, ha a tárcsák különböző számokon állnak). Nyomja le a reteszt, most a zár készen áll a kinyitásra.
2. Nyomja le a számbeállító rudat a formázó eszközzel, és tartsa lenyomva, amíg a következő 3. lépés befejeződik.
3. Forgassa el a tárcsákat, hogy beállítsa a személyes kombinációját.
4. Engedje el a számbeállító rudat, ezzel beállította az új személyes kombinációját.
5. Jól jegyezze meg az új kombinációját. Ha újra meg akarja változtatni, ismétlje meg a lépéseket.



1. Az övcsat zárja az eredeti 0-0-0 számon nyílik, az indikációs vonallal egy vonalban (még akkor is, ha a tárcsák különböző számokon állnak). A zár készen áll a kinyitásra.
2. Nyomja le a zár belsejében található reset gombot, és tartsa lenyomva, amíg a következő 3. lépés befejeződik.
3. Forgassa el a tárcsákat, hogy beállítsa a személyes kombinációját.
4. Engedje el a reset gombot, ezzel beállította az új személyes kombinációját.
5. Jól jegyezze meg az új kombinációját. Ha újra szeretné megváltoztatni, ismétlje meg a lépéseket.



Forgalmazó: ANDA Present Kft., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52., Magyarország
Forgalmazó web címe: <https://andapresent.com>
Forgalmazó e-mail címe: export@andapresent.hu
Cégjegyzékszám: 01-09-276783
Szarmazási ország: Kína



ANDA Web Product information



DE

AP800794 Reiseset

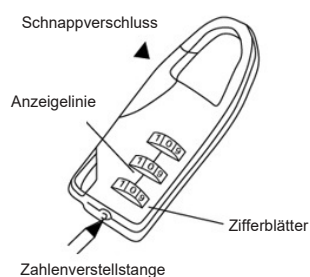
Reiseset im RPET-Etui. Enthält einen RPP-Gepäckgurt (mit 3-stelligem Zahlenschloss), ein Metalkofferschloss und einen Gepäckanhänger.

Bedienungsanleitungen in anderen Sprachen: www.andapresent.com

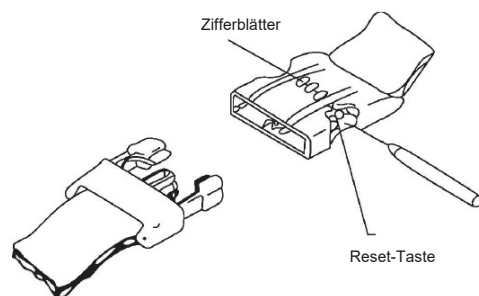
BEDIENUNGSANLEITUNG

Um Ihre persönliche Kombination einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Das Schloss ist bei der ursprünglichen Zahl 0-0-0 geöffnet, ausgerichtet mit der Markierungslinie (auch wenn die Drehknöpfe möglicherweise auf andere Zahlen eingestellt sind). Drücken Sie den Schnappverschluss nach unten, nun ist das Schloss bereit zum Öffnen.
2. Drücken Sie die Zahleneinstellstange mit dem Formwerkzeug nach unten und halten Sie die Position, bis Schritt 3 abgeschlossen ist.
3. Drehen Sie die Ziffernräder, um Ihre persönliche Kombination einzustellen.
4. Lassen Sie die Zahleneinstellstange los, nun ist Ihre neue persönliche Kombination eingestellt.
5. Merken Sie sich Ihre neue Kombination gut. Wenn Sie sie erneut ändern möchten, wiederholen Sie den Vorgang.



1. Das Schloss der Riemenschnalle ist bei der ursprünglichen Zahl 0-0-0 geöffnet, ausgerichtet mit der Markierungslinie (auch wenn die Ziffernräder möglicherweise auf unterschiedliche Zahlen eingestellt sind). Das Schloss kann nun geöffnet werden.
2. Drücken Sie den Reset-Knopf im Schloss nach innen und halten Sie ihn gedrückt, bis Schritt 3 abgeschlossen ist.
3. Drehen Sie die Rädchen, um Ihre persönliche Kombination einzustellen.
4. Lassen Sie den Reset-Knopf los. Ihre neue persönliche Kombination ist nun eingestellt.
5. Merken Sie sich Ihre neue Kombination gut. Wenn Sie sie erneut ändern möchten, wiederholen Sie den Vorgang.



Vertriebspartner: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungarn
Website des Vertreibers: <https://andapresent.com>
Elektronische Adresse des Vertriebspartners: export@andapresent.hu Zulassungsnummer:
01-09-276783
Hergestellt in China

FR

AP800794 Trousse de voyage

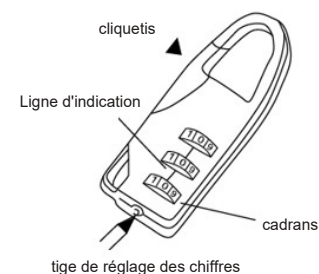
Set de voyage dans un étui en RPET. Contient une ceinture à bagages en RPP (avec serrure à combinaison à 3 chiffres), un cadenas métallique pour valise et une étiquette à bagages.

Manuels d'utilisation dans d'autres langues: www.andapresent.com

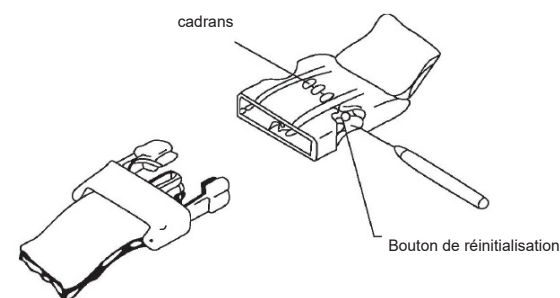
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour définir votre combinaison personnelle, procédez comme suit:

1. Le cadenas est ouvert à la combinaison d'origine 0-0-0, alignée avec la ligne d'indication (même si les molettes peuvent être positionnées sur des chiffres différents). Appuyez sur le loquet, le cadenas est maintenant prêt à être ouvert.
2. Appuyez sur la tige de réglage des chiffres à l'aide de l'outil de forme, maintenez la position jusqu'à ce que l'étape 3 soit terminée.
3. Tournez les cadrans pour définir votre combinaison personnelle.
4. Relâchez la tige de réglage des chiffres, votre nouvelle combinaison personnelle est désormais définie.
5. Mémorisez bien votre nouvelle combinaison. Si vous souhaitez la modifier à nouveau, répétez l'opération.



1. La boucle de la sangle est ouverte sur le numéro d'origine 0-0-0, aligné avec la ligne d'indication (même si les cadrans peuvent être positionnés sur des numéros différents), le cadenas est maintenant prêt à être ouvert.
2. Appuyez sur le bouton de réinitialisation situé à l'intérieur du verrou et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'étape 3 soit terminée.
3. Tournez les molettes pour définir votre combinaison personnelle.
4. Relâchez le bouton de réinitialisation. Votre nouvelle combinaison personnelle est désormais définie.
5. Mémorisez bien votre nouvelle combinaison. Si vous souhaitez la modifier à nouveau, répétez l'opération.



Distributeur: ANDA Present Ltd, 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongrie
Site web du distributeur: <https://andapresent.com>
Adresse électronique du distributeur: export@andapresent.hu
Numéro d'enregistrement: 01-09-276783
Fabriqué en Chine

IT

AP800794 Set da viaggio

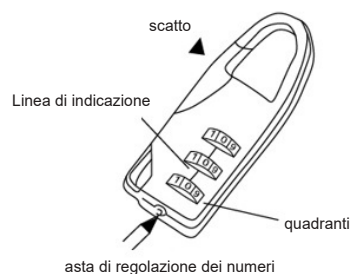
Set da viaggio in custodia RPET. Contiene una cintura per bagagli RPP (con lucchetto a combinazione a 3 cifre), un lucchetto metallico per valigie e un'etichetta per bagagli.

Manuali d'uso in altre lingue: www.andapresent.com

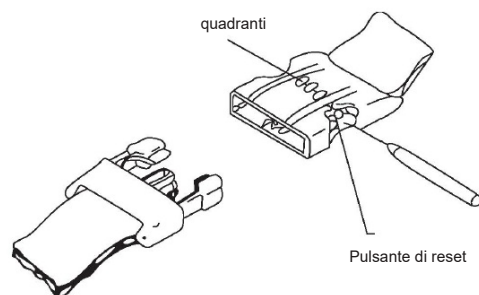
ISTRUZIONI PER L'USO

Per impostare la combinazione personale, seguire questi passaggi:

1. La serratura è aperta alla combinazione originale 0-0-0, allineata con la linea di indicazione (anche se i quadranti possono essere posizionati su numeri diversi). Premere lo scatto, ora la serratura è pronta per essere aperta.
2. Premere verso il basso l'asta di regolazione dei numeri con l'apposito attrezzo, mantenendo la posizione fino al completamento del passaggio 3.
3. Ruotare i quadranti per impostare la combinazione personale.
4. Rilasciare l'asta di regolazione dei numeri: la nuova combinazione personale è ora impostata.
5. Ricordare bene la nuova combinazione. Se si desidera modificarla nuovamente, ripetere la procedura.



1. La chiusura della fibbia della cintura è aperta sul numero originale 0-0-0, allineato con la linea di indicazione (anche se i quadranti possono essere posizionati su numeri diversi), ora la chiusura è pronta per essere aperta.
2. Premere il pulsante di reset all'interno della chiusura, mantenendo la posizione fino al completamento del passaggio 3.
3. Ruotare le rotelle per impostare la combinazione personale.
4. Rilasciare il pulsante di reset: la nuova combinazione personale è ora impostata.
5. Ricordare bene la nuova combinazione. Se si desidera modificarla nuovamente, ripetere la procedura.



Distributore: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungheria
Sito web del distributore: <https://andapresent.com>
Indirizzo elettronico del distributore: export@andapresent.hu
Numero di registrazione: 01-09-276783
Prodotto in Cina

PL

AP800794 Zestaw podróży

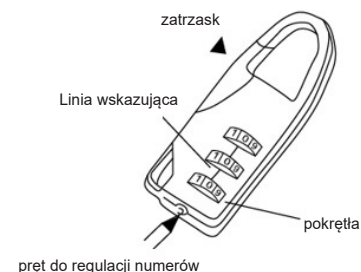
Zestaw podróży w etui z RPET. Zawiera pasek do bagażu RPP (z 3-cyfrowym zamkiem szyfrowym), metalowy zamek do walizki i zawieszkę bagażową.

Instrukcje obsługi w innych językach: www.andapresent.com

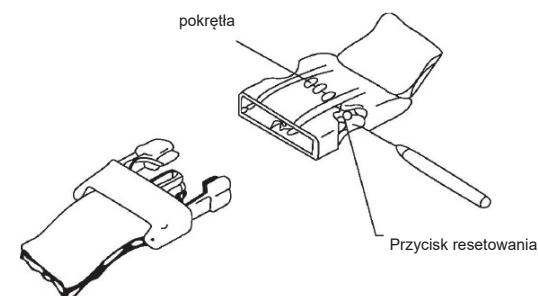
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Aby ustawić osobistą kombinację, wykonaj następujące czynności:

1. Zamek jest otwarty przy oryginalnej kombinacji 0-0-0, wyrównanej z linią wskazującą (nawet jeśli pokrętła mogą być ustawione na różnych liczbach). Naciśnij zatrzask, teraz zamek jest gotowy do otwarcia.
2. Naciśnij pręt regulujący numery za pomocą narzędzia kształtowego i przytrzymaj go w tej pozycji do momentu wykonania kolejnego kroku 3.
3. Obróć pokrętła, aby ustawić osobistą kombinację.
4. Zwolnij pręt regulujący numery, a nowa osobista kombinacja zostanie ustawiona.
5. Zapamiętaj dobrze nową kombinację. Jeśli chcesz ją ponownie zmienić, powtórz powyższe czynności.



1. Zamek klamry paska jest otwarty przy pierwotnej kombinacji 0-0-0, wyrównanej z linią wskazującą (nawet jeśli pokrętła mogą być ustawione na różnych numerach), teraz zamek jest gotowy do otwarcia.
2. Naciśnij przycisk resetowania wewnątrz zamka i przytrzymaj go do momentu zakończenia kroku 3.
3. Obróć pokrętła, aby ustawić swoją osobistą kombinację.
4. Zwolnij przycisk resetowania, aby ustawić nową kombinację.
5. Zapamiętaj dobrze nową kombinację. Jeśli chcesz ją ponownie zmienić, powtórz procedurę.



Dystrybutor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Węgry
Strona internetowa dystrybutora: <https://andapresent.com>
Adres elektroniczny dystrybutora: export@andapresent.hu
Numer rejestracyjny: 01-09-276783
Wyprodukowano w Chinach

AP800794 Cestovní sada

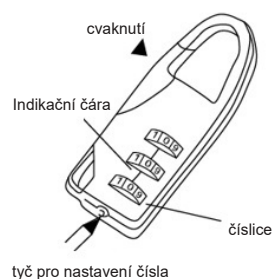
Cestovní sada v pouzdře z RPET. Obsahuje zavazadlový pás RPP (s třímístným kombinovaným zámkem), kovový zámek na kufř a zavazadlovou visačku.

Návody k použití v jiných jazycích: www.andapresent.com

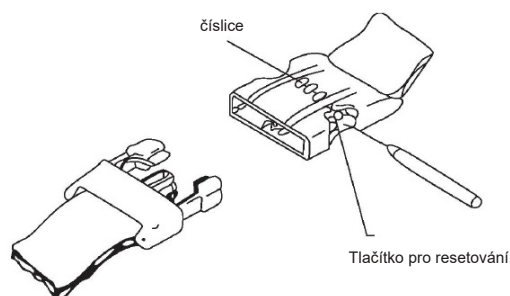
NÁVOD K POUŽITÍ

Chcete-li nastavit svou osobní kombinaci, postupujte podle těchto kroků:

1. Zámek je otevřen na původním čísle 0-0-0, zarovnaném s indikační čarou (i když číselníky mohou být nastaveny na různá čísla). Stiskněte západku, zámek je nyní připraven k otevření.
2. Stiskněte tyč pro nastavení čísla pomocí tvarovacího nástroje a podržte ji v této poloze, dokud nedokončíte další krok 3.
3. Otočením číselníků nastavte svou osobní kombinaci.
4. Uvolněte tyč pro nastavení čísla a vaše nová osobní kombinace je nastavena.
5. Dobře si zapamatujte svou novou kombinaci. Pokud ji chcete znovu změnit, postup opakujte.



1. Zámek přezky řemínku se otevírá na původním čísle 0-0-0, které je zarovnáno s indikační čarou (i když mohou být číselníky nastaveny na různá čísla), nyní je zámek připraven k otevření.
2. Stiskněte resetovací tlačítko uvnitř zámku a podržte jej, dokud nedokončíte další krok 3.
3. Otočením číselníků nastavte svou osobní kombinaci.
4. Uvolněte resetovací tlačítko, nyní je vaše nová osobní kombinace nastavena.
5. Dobře si zapamatujte svou novou kombinaci. Pokud ji chcete znovu změnit, postup opakujte.



Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko
 Webové stránky distributora: <https://andapresent.com>
 Elektronická adresa distributora: export@andapresent.hu
 Registrační číslo: 01-09-276783
 Vyrobeno v Číně

AP800794 Set de călătorie

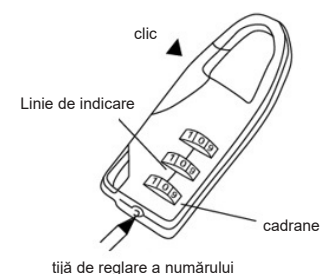
Set de călătorie în cutie din RPET. Conține o centură pentru bagaje din RPP (cu încuietore cu combinație din 3 cifre), un lacăt metallic pentru valiză și o etichetă pentru bagaje.

Manuale de utilizare în alte limbi: www.andapresent.com

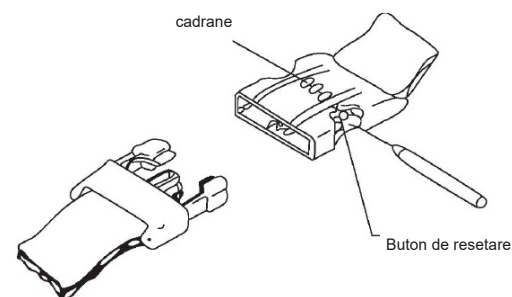
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Pentru a seta combinația personală, urmați pașii de mai jos:

1. Lacătul este deschis la numărul inițial 0-0-0, aliniat cu linia de indicare (chiar dacă cadranele pot fi poziționate la numere diferite). Apasați butonul, iar lacătul este gata de deschidere.
2. Apăsați în jos tija de reglare a numerelor cu ajutorul instrumentului de formare, mențineți poziția până când pasul 3 este finalizat.
3. Rotiți cadranele pentru a seta combinația personală.
4. Eliberați tija de reglare a numerelor, acum noua combinație personală este setată.
5. Rețineți bine noua combinație. Dacă doriți să o schimbați din nou, repetați procedura.



1. Închizătoarea curelei este deschisă la numărul inițial 0-0-0, aliniată cu linia de indicare (chiar dacă cadranele pot fi poziționate la numere diferite), acum încuietorea este gata de deschidere.
2. Apăsați butonul de resetare din interiorul încuietorii, mențineți poziția până când pasul 3 este finalizat.
3. Rotiți cadranele pentru a seta combinația personală.
4. Eliberați butonul de resetare, acum noua combinație personală este setată.
5. Rețineți bine noua combinație. Dacă doriți să o schimbați din nou, repetați procedura.



Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungaria
 Site-ul web al distribuitorului: <https://andapresent.com>
 Adresa electronică a distribuitorului: export@andapresent.hu
 Număr de înregistrare: 01-09-276783
 Fabricat în China

AP800794 Reisset

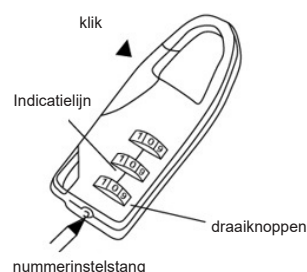
Reisset in RPET-koffer. Bevat een RPP-bagageriem (met 3-cijferig cijferslot), een metalen kofferslot en een bagagelabel.

Gebruikershandleidingen in andere talen: www.andapresent.com

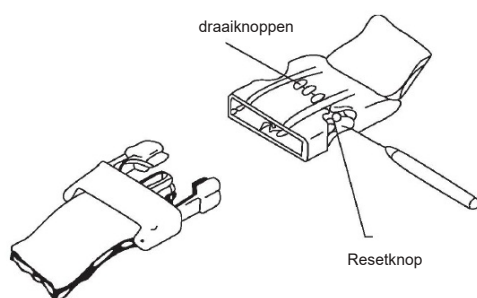
GEBRUIKSAANWIJZING

Volg deze stappen om uw persoonlijke combinatie in te stellen:

1. Het slot is geopend op het oorspronkelijke nummer 0-0-0, uitgelijnd met de indicatielij (ook al kunnen de draaiknoppen op verschillende nummers staan). Druk de vergrendeling naar beneden, nu is het slot klaar om te openen.
2. Druk de nummerinstelstang met het vormgereedschap naar beneden en houd deze in deze positie totdat stap 3 is voltooid.
3. Draai aan de draaiknoppen om uw persoonlijke combinatie in te stellen.
4. Laat de nummerinstelstang los. Uw nieuwe persoonlijke combinatie is nu ingesteld.
5. Onthoud uw nieuwe combinatie goed. Als u deze opnieuw wilt wijzigen, herhaalt u deze stappen.



1. Het slot van de riemgesp is geopend op het oorspronkelijke nummer 0-0-0, uitgelijnd met de indicatielij (ook al kunnen de wijzerplaten op verschillende nummers staan), nu is het slot klaar om te worden geopend.
2. Druk de resetknop aan de binnenkant van het slot in en houd deze ingedrukt totdat stap 3 is voltooid.
3. Draai aan de knoppen om uw persoonlijke combinatie in te stellen.
4. Laat de resetknop los. Uw nieuwe persoonlijke combinatie is nu ingesteld.
5. Onthoud uw nieuwe combinatie goed. Als u deze opnieuw wilt wijzigen, herhaal dan deze stappen.



Distributeur: ANDA Present Ltd., 1087 Boedapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongarije
Website van de distributeur: <https://andapresent.com>
Elektronisch adres van de distributeur: export@andapresent.hu
Registratienummer: 01-09-276783
Gemaakt in China

AP800794 Cestovná sada

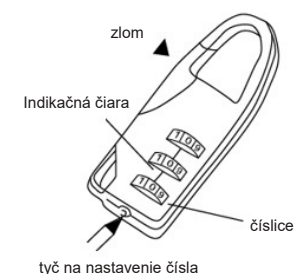
Cestovná sada v puzdre z RPET. Obsahuje batožinový pás RPP (s trojčíferným kombinovaným zámkom), kovový zámok na kufor a batožinový štítok.

Návody na použitie v iných jazykoch: www.andapresent.com

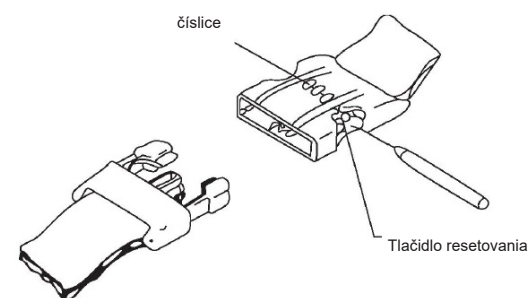
NÁVOD NA POUŽITIE

Na nastavenie osobnej kombinácie postupujte podľa týchto krokov:

1. Zámok je otvorený na pôvodnom čísle 0-0-0, zarovnanom s indikačnou čiarou (aj keď číselníky môžu byť nastavené na rôzne čísla). Stlačte západku, zámok je teraz pripravený na otvorenie.
2. Stlačte tyč na nastavenie čísiel pomocou tvarovacieho nástroja a podržte ju v tejto polohe, kým nedokončíte ďalší krok 3.
3. Otočením číselníkov nastavte svoju osobnú kombináciu.
4. Uvoľnite tyč na nastavenie čísiel a vaša nová osobná kombinácia je nastavená.
5. Zapamätajte si svoju novú kombináciu. Ak ju chcete znova zmeniť, postup opakujte.



1. Zámok pracky remienka je otvorený na pôvodnom čísle 0-0-0, zarovnaný s indikačnou čiarou (aj keď môžu byť číselníky nastavené na rôzne čísla), teraz je zámok pripravený na otvorenie.
2. Stlačte tlačidlo resetovania dovnútra zámku a podržte ho, kým nedokončíte ďalší krok 3.
3. Otočením číselníkov nastavte svoju osobnú kombináciu.
4. Uvoľnite tlačidlo resetovania, vaša nová osobná kombinácia je teraz nastavená.
5. Dobře si zapamätajte svoju novú kombináciu. Ak ju chcete znova zmeniť, postup opakujte.



Distribútor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapešť, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko
Webová stránka distribútora: <https://andapresent.com>
Elektronická adresa distribútora: export@andapresent.hu
Registračné číslo: 01-09-276783
Vyrobené v Číne